

**Procès-verbal | Meeting Minutes**

**N° :** 2017-01  
**Type :** Lotissement / Subdivision  
**Date :** 30 octobre 2017 / October 30<sup>th</sup>, 2017  
**Heure / Time :** 18 h 30 / 6:30pm  
**Endroit / Location:** Town Hall / Hôtel de Ville  
**Président / Chair:** François St-Amour, maire / Mayor  
**Préparé par / Prepared by:** Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>			<u>ENGLISH</u>
<b><u>Présence des membres du Conseil</u></b>			<b><u>Council Members Attendance</u></b>
	Oui / Yes	Non / No	
<i>François St-Amour, maire</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>François St-Amour, Mayor</i>
<i>Marie-Noëlle Lanthier, conseillère quartier 1</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Marie-Noëlle Lanthier, Councillor Ward 1</i>
<i>Marcel Legault, conseiller quartier 2</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Marcel Legault, Councillor Ward 2</i>
<i>Marc Laflèche, conseiller quartier 3</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Marc Laflèche, Councillor Ward 3</i>
<i>Francis Brière, conseiller quartier 4</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<i>Francis Brière, Councillor Ward 4</i>
<b><u>Présence des employés</u></b>			<b><u>Staff Attendance</u></b>
<i>Greffière</i>	Josée Brizard		<i>Clerk</i>
<i>Urbaniste</i>	Guylain Laflèche		<i>Planner</i>
<b><u>Présence des membres du public</u></b>			<b><u>Attendance of members of the public</u></b>
Urbaniste des CUPR, invité	Sylvain Boudreault Phil Warren Francis Tessier-Burns Yves Duval Nicole Duval Dave Shae Nathalie Legault Sylvain Viau		UCPR Planner, guest
<i>Pour accéder aux documents à l'appui, cas échéant, veuillez cliquer sur le titre de la rubrique, qui sera souligné en bleu. Veuillez noter que certains documents ne sont disponibles qu'en une seule langue.</i>			<i>To access the available supporting documents, please click on its item title, which will be underlined and in blue. Please note that some documents are only available in one language.</i>
<b><u>1. Ouverture de l'assemblée publique – filière 070-S-17-04</u></b>			<b><u>1. Opening of the public meeting – file 070-S-017-04</u></b>
Résolution / Resolution n°	598-2017		
Proposée par / Moved by	Marcel Legault		
Appuyée par / Seconded by	Marc Laflèche		
<b>Qu'il soit résolu</b> que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 51 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18h30.			<b>Be it resolved</b> that the public meeting convened under Section 51 of the Planning Act (1990) be opened at 6:30 p.m.
<b>Adoptée</b>			<b>Carried</b>

## 2. Présentation des modifications

### 2.1 Filière 070-S-17-14

### 3. Commentaires

- Question de M. Phil Warren: le rapport est différent de celui qui est sur le site internet;
- Réponse de M. Sylvain Boudreault : oui, le rapport est encore préliminaire; on attend pour le changement de zonage.
- Question de M. François St-Amour : Où sera localisée la station de pompage?
- Réponse de M. Guylain Laflèche : La station de pompage majeure sera à l'est de la subdivision. Par contre, on étudie la possibilité d'utiliser la station de pompage de la rue Savage temporairement jusqu'à la construction de la nouvelle station majeure à l'est du village.
- Question de M. Phil Warren : Est-ce que le plan de Devcor fera en sorte que les rues se rejoignent entre les deux plans?
- Réponse de M. Guylain Laflèche : Oui, les deux plans de subdivision ont été coordonnés pour que les chemins se rencontrent.

### 4. Fermeture de l'assemblée publique

Résolution / Resolution n°  
Proposée par / Moved by  
Appuyée par / Seconded by

**Qu'il soit résolu** que la présente assemblée publique convoquée selon le article 51 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 18 h 48.

**Adoptée**

## 2. Presentation of amendments

### 2.1 File 070-S-17-14

### 3. Comments

- Question from Mr. Phil Warren: the report is different than the one on the website;
- Answer from M. Sylvain Boudreault: yes, the report is still preliminary; we are still waiting for the zoning change.
- Question from M. François St-Amour: Where will the pumping station be located?
- Answer from Mr. Guylain Laflèche: The major pumping station will be east of the subdivision; however, we are studying the possibility of using the pumping station on Savage Road until the construction of the main pumping station east of the village.
- Question from Mr. Phil Warren: Will Devcor's plan ensure that the streets meet between the two plans?
- Answer from Mr. Guylain Laflèche: Yes, the two subdivision plans have been coordinated so that the streets meet.

### 4. Adjournment of the public meeting

599-2017  
Francis Brière  
Marie-Noëlle Lanthier

**Be it resolved** that the public meeting convened under Section 51 of the Planning Act (1990) be adjourned at 6:48 p.m.

**Carried**

**François St -Amour**  
Maire/Mayor

**Josée Brizard**  
Greffière / Clerk